



Bulletin de renseignements sur le tourisme

Des préoccupations financières et liées à la grippe freinent la demande mondiale de voyages

Numéro 52 : Juillet 2009

*Le Bulletin de renseignements sur le tourisme suit l'évolution de l'industrie
touristique dans le monde. Le présent numéro traite des renseignements
sur le tourisme recueillis au cours des mois de mai et juin 2009.*

Vue d'ensemble du bulletin

Vue d'ensemble du tourisme : Amérique du Nord

- **Les préoccupations financières continuent de mettre un frein à la demande de voyages des Canadiens :** malgré certaines améliorations récentes de la conjoncture économique canadienne, les prévisions relatives au marché des voyages intérieurs sont encore assez réservées. Un sondage récent du Conference Board du Canada a montré que les préoccupations financières ont encore une grande influence sur les projets de vacances d'été des Canadiens. Par conséquent, le tourisme intérieur devrait demeurer faible à court terme.

Heureusement, l'épidémie de grippe A (H1N1) semble avoir eu peu d'effets sur les projets de voyages des Canadiens. Un sondage du Conference Board réalisé environ deux semaines après la première annonce de l'éclosion a montré que les répondants canadiens qui ne planifiaient pas de vacances estivales ont été peu nombreux à dire que l'éclosion de grippe avait eu une incidence sur leur décision de ne pas voyager. De plus, la moitié de ce petit groupe a indiqué que, de toute façon, elle avait prévu rester à la maison cet été. (Voir « Voyages d'agrément », page 5, et « Tourisme intérieur », page 12.)

- **Les intentions de vacances aux É.-U. ont légèrement augmenté en juin par rapport à leur minimum record :** selon le dernier rapport du Consumer Confidence Survey, réalisé par le U.S. Conference Board, Inc., les intentions de voyages aux É.-U. ont légèrement augmenté au mois de juin par rapport à leur minimum record. Toutefois, la confiance des consommateurs américains a une fois de plus reculé ce mois-là, après deux mois de croissance importante, ce qui donne à penser que les Américains sont encore pessimistes quant à la situation économique. (Voir page 6.)

- **On s'attend à ce que les voyageurs américains fassent moins de voyages et restent plus près de chez eux cet été :** selon deux récentes prévisions, les Américains feront moins de voyages d'agrément cet été que l'année dernière.

Dans ce numéro...

Vue d'ensemble.....	1
Vue d'ensemble du tourisme : Amérique du Nord.....	5
Indice des indicateurs avancés du tourisme.....	11
Vue d'ensemble du tourisme : International.....	14
Annexe : Indice des indicateurs avancés du tourisme - Méthodologie.....	32



Et, alors que des prix de voyages nettement inférieurs contribuent à stimuler le tourisme intérieur aux É.-U., on s'attend à ce que les Américains réduisent leurs dépenses de voyages en faisant des choix plus abordables et en restant plus près de chez eux. **(Voir « Les prévisions de voyages aux É.-U. à la baisse cet été », page 6 et « Les préoccupations liées à l'économie continuent de nuire aux décisions de voyages des Américains », page 6.)**

- **Les entreprises internationales ont considérablement réduit leurs dépenses de voyages :** une étude récente a révélé que la grande majorité des entreprises internationales interrogées ont considérablement réduit leurs budgets de voyages pour 2009. Près de la moitié d'entre elles avaient réduit leurs budgets d'au moins 10 pour cent. La majorité des répondants ont aussi déclaré qu'ils priorisaient les voyages liés au développement des affaires et au maintien des relations avec la clientèle. **(Voir page 7.)**
- **La faiblesse de l'économie et les inquiétudes liées à la grippe ont entraîné une réduction du trafic passager au mois de mai :** la baisse de la demande de voyages en avion chez les Canadiens s'est poursuivie au mois de mai, illustrant la faiblesse continue de l'économie canadienne et l'incidence de l'épidémie de grippe A(H1N1) sur les voyages à l'étranger. Les conditions défavorables du marché et les pressions croissantes exercées par la concurrence au sein des compagnies aériennes canadiennes continuent aussi de maintenir les tarifs aériens nettement plus bas. **(Voir page 8.)**
- **Baisse marquée des recettes d'hébergement au Canada :** l'effondrement de la demande de voyages d'affaires et d'agrément entraîne des pertes importantes en ce qui concerne les recettes d'hébergement au Canada. Les taux d'occupation et les tarifs quotidiens ont poursuivi leur chute au mois d'avril 2009, ce qui a entraîné une baisse des recettes par chambre disponible de 14,3 pour cent par rapport à l'année précédente, selon PKF Consulting. **(Voir page 9.)**

Vue d'ensemble du tourisme : International

- **La grippe H1N1 a entraîné une baisse importante des voyages des Britanniques au Mexique et aux É.-U. :** selon les médias, l'épidémie de grippe H1N1 a eu des conséquences désastreuses pour les réservations des Britanniques à destination du Mexique, et elle aussi nuï aux réservations à destination des États-Unis. Au cours de la semaine qui s'est terminée le 2 mai 2009, les réservations à destination du Mexique ont dégringolé de 83 pour cent alors que celles à destination des É.-U. ont chuté de 36 pour cent par rapport à l'année précédente. **(Voir page 14.)**
- **De plus en plus de Britanniques sont intéressés par des vacances au pays :** entre-temps, les voyageurs britanniques semblent de plus en plus souhaiter prendre des vacances plus près de chez eux. La météo qui prédit un été chaud en Grande-Bretagne, en plus des préoccupations persistantes des consommateurs concernant l'économie, alimente les attentes d'une montée en flèche des voyages intérieurs au R.-U. **(Voir page 15.)**
- **Les voyages en avion continuent de diminuer en France :** la demande de voyages en avion chez les Français ne cesse de reculer, mise en veilleuse par la faiblesse de l'économie. En raison des tendances à la baisse des voyages en avion, Aéroports de Paris a récemment révisé à la baisse ses prévisions pour l'année complète de passagers pour les aéroports de Paris cette année. **(Voir page 17.)**
- **Les agences de voyages allemandes enregistrent une baisse marquée de leurs ventes en mai :** selon le dernier sondage de TATS, les ventes des agences de voyages allemandes ont considérablement diminué au mois de mai, en grande partie à cause d'une chute de 26 pour cent des recettes provenant des réservations de billets d'avion seulement. Les réservations anticipées pour la période des voyages estivaux ont tout de même augmenté pendant le même mois. Mais, les tendances de ventes ont été instables depuis le début de l'année, et les perspectives pour le marché allemand des voyages demeurent incertaines. **(Voir page 19.)**

- **Le tourisme mexicain est dévasté par l'épidémie de grippe H1N1** : l'industrie mexicaine du tourisme a été dévastée par l'épidémie de grippe H1N1 qui a balayé tout le pays pendant les mois d'avril et de mai. Le gouvernement a déclaré une urgence sanitaire à Mexico, qui a entraîné la fermeture de presque tous les endroits publics dans une tentative de contrôler le virus, tandis que le taux d'occupation des hôtels a baissé d'environ 15 pour cent. Le trafic passagers sur les transporteurs mexicains a dégringolé de 40 pour cent au mois de mai par rapport à l'année précédente. (Voir page 21.)
- **Les inquiétudes liées à la grippe ont considérablement freiné les voyages des Japonais en Amérique du Nord** : l'exode important de voyageurs japonais qui devaient voyager à l'étranger pendant le congé de la « Golden Week » au début de mai ne s'est pas concrétisé cette année, surtout à cause des inquiétudes liées à l'épidémie de grippe H1N1. Les avertissements aux voyageurs ont entraîné des annulations massives de voyages à destination de l'Amérique du Nord, y compris le Canada. Mais les réservations de forfaits à l'étranger au mois de septembre ont enregistré une hausse importante par rapport à l'année dernière, ce qui donne à penser que de nombreux voyageurs japonais ne font que reporter leurs projets de vacances. (Voir page 23.)
- **La demande des Coréens et des Chinois pour des voyages à l'étranger est touchée par la peur de la grippe** : le nombre de voyages à l'étranger des Coréens et des Chinois a dégringolé au mois de mai 2009, alors que les voyageurs ont annulé ou reporté leurs voyages en raison de leur inquiétude relative à l'épidémie de grippe H1N1. Selon les médias, c'est la demande de voyages en Corée à destination des É.-U. qui a été la plus touchée par cette inquiétude. En Chine, l'impact sur les voyages à l'étranger a été plus généralisé, touchant à la demande de voyages à destination de l'ensemble de l'Amérique du Nord, de même qu'en Europe et au Japon. (Voir pages 25 et 26.)
- **Le ralentissement économique mine la confiance des Australiens dans les voyages** : la faiblesse de l'économie a miné la confiance des Australiens dans les voyages cette année, ce qui a eu pour effet de réduire la demande de voyages à l'étranger. Au mois de juin, les réservations de voyages en avion dans les agences de voyages australiennes ont diminué de 12 pour cent, avec des réductions importantes des réservations à destination de l'Amérique du Nord et de l'Europe, selon Amadeus. De plus, les réservations de voyages d'affaires ont chuté de 36 pour cent par rapport à l'année précédente. (Voir page 28.)

Indice des indicateurs avancés du tourisme -- Tableau sommaire

L'indice des indicateurs avancés du tourisme présente un aperçu des perspectives à court terme de l'industrie touristique, en suivant l'avancement des facteurs économiques et non économiques qui ont une incidence sur la demande dans les principaux marchés touristiques du Canada, y compris le marché intérieur.

La cote de chaque composante de l'indice montre l'influence que la composante devrait avoir sur les voyageurs en provenance du marché source à court terme. La cote globale indique le rendement prévu à court terme du marché source, par rapport à la même période l'an dernier.

Marché	Facteurs économiques		Facteurs non économiques		Indicateur avancé global du tourisme
	Tendances générales de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (à destination/ à l'intérieur du Canada)	Tendances chez les fournisseurs (à destination/ à l'intérieur du Canada)	Voyage à destination/ à l'intérieur du Canada
Intérieur	↓	↔	↓	↓	—
É.-U.	↓	↑↑	↔	↓↓	--
R.-U.	↓	↔	↓↓	↓	—
France	↓	↑	↔	↔	—
Allemagne	↓	↑	↑	↑	0
Mexique	↓	↑	↓	↓	—
Japon	↓↓↓	↑↑	↓↓	↓↓	--
Corée du Sud	↔	↓	↓↓	↓↓	—
Chine	↑↑	↑↑	↑↑	↓	++
Australie	↔	↑	↓	↔	0

Interprétation des cotes :

Facteurs économiques et non économiques : s'échelonnent de ↑↑↑ (ajoutent considérablement à la demande) à ↓↓↓ (nuisent considérablement à la demande). ↔ représente un effet neutre sur la demande.

Indicateur avancé global du tourisme : s'échelonne de +++ (s'améliore considérablement) à --- (se détériore considérablement). 0 signifie qu'il n'y a aucun changement.

Tous les détails relatifs à l'indice de chaque marché sont présentés à partir de la page 11. Pour plus de renseignements sur la méthodologie utilisée pour construire l'indice, veuillez vous reporter à l'annexe du présent bulletin.

Vue d'ensemble du tourisme -- Amérique du Nord (Canada et États-Unis)

Voyages d'agrément

L'épidémie de grippe A (H1N1) a eu peu d'effets sur les projets de voyages des Canadiens : il semble que des inquiétudes concernant l'épidémie de grippe A(H1N1) – le virus appelé à l'origine « grippe porcine », ont eu relativement peu d'effets négatifs sur les projets potentiels de voyages cet été. Un sondage a été réalisé au mois de mai pour le compte du Conference Board – environ deux semaines après que l'épidémie eut commencé à dominer dans les grands titres des médias – afin d'évaluer l'incidence de l'épidémie de grippe sur les projets de voyages des Canadiens. Seulement 16,5 pour cent des répondants canadiens qui ne prévoyaient pas prendre des vacances estivales ont déclaré que l'épidémie de grippe avait fortement influencé leur décision de ne pas voyager. Et la moitié de ce petit pourcentage de répondants a indiqué que, de toute façon, ils avaient prévu rester chez eux cette année.

Un peu comme le montraient les résultats des sondages précédents plus tôt cette année, les préoccupations d'ordre financier ont continué d'avoir une forte influence sur les projets de voyage cet été. Parmi ceux qui n'ont pas prévu prendre des vacances estivales d'au moins une semaine cette année, le coût élevé des voyages et les préoccupations relatives à l'économie et à leur emploi ont été les principales raisons mentionnées pour rester chez eux.

Tableau 1. Raisons de ne pas faire de voyage cet été

(Pourcentage de Canadiens qui ne prévoient pas faire un voyage d'agrément cet été; les répondants pouvaient choisir plus d'une raison)

Facteurs qui ont une grande influence sur la décision de ne pas prendre de vacances estivales cette année :	Mai 2009
Coût élevé du voyage	39,8
Inquiétudes par rapport à l'économie/l'emploi	37,8
Inquiétudes concernant l'épidémie de grippe « porcine » H1N1	16,5
Défaillance possible de la compagnie aérienne ou du voyageur	15,1
Peur de prendre l'avion	13,6

Source : le Conference Board du Canada.

Une étude similaire sur le marché américain, réalisé par Vica Inc. a montré des résultats semblables. Seulement 7 pour cent des 1 000 Américains sondés ont indiqué que leur inquiétude concernant la grippe A(H1N1) avait eu une incidence sur leurs projets de voyages pour 2009. La grande majorité des répondants (84 %) a déclaré que l'épidémie de grippe n'avait pas modifié leurs intentions de voyager.

Les Canadiens sont de plus en plus privés de vacances : le plus récent sondage sur la privation de vacances, réalisé par Expedia.ca a montré que de nombreux travailleurs canadiens hésitent encore à prendre toutes leurs vacances. En fait, davantage de Canadiens ont déclaré se sentir privés de vacances cette année (42 % en 2009) que lors du sondage de l'année dernière (33 % en 2008). Près de 24 pour cent des employés canadiens ont indiqué qu'ils n'utiliseraient pas toutes leurs journées de vacances cette année, laissant en moyenne deux journées inutilisées. Près du tiers (30 %) de tous les répondants ont déclaré qu'ils se sentaient coupables de s'absenter de leur travail.

Les sites Web d'hôtels sont un facteur déterminant du choix d'hébergement pour les Canadiens :

selon un récent sondage de la firme de recherche marketing Synovate, ce sont les sites Web d'hôtels qui influencent le plus le choix d'hôtels des voyageurs canadiens. Quarante-quatre pour cent des Canadiens interrogés ont déclaré que la consultation de sites Web d'hôtels était leur principale méthode de recherche d'options d'hébergement, suivie de l'exploration de sites de critiques d'hôtels (19 %). Moins d'un pour cent ont dit se fier à l'avis d'amis ou de collègues. Les répondants canadiens étaient aussi plus audacieux dans leurs choix d'hébergement que les personnes dans la majorité des autres pays interrogées pour l'étude. La moitié des Canadiens interrogés (50 %) ont déclaré qu'ils seraient prêts à essayer un nouvel hôtel, tandis que 40 pour cent des Américains interrogés étaient prêts à le faire.

Les intentions de vacances des Américains ont légèrement augmenté en juin par rapport à leur minimum record :

selon le dernier rapport du Consumer Confidence Survey réalisé par le Conference Board, Inc. aux É.-U., les intentions de voyages des Américains ont légèrement augmenté, après avoir atteint des niveaux exceptionnellement bas au mois d'avril. Des résultats préliminaires montrent que 37 pour cent des Américains interrogés prévoyaient prendre des vacances au cours des six prochains mois, ce qui représente une hausse par rapport à 34,6 pour cent au mois d'avril 2009. Les résultats sont rajustés en raison des variations saisonnières dans la demande de voyages.

La confiance globale des consommateurs américains a encore reculé au mois de juin, après avoir enregistré de fortes améliorations au cours des deux mois précédents. L'indice de confiance des consommateurs a chuté à 49,3 (1985 = 100), en baisse par rapport à 54,8 au mois de mai. L'indice d'appréciation de la situation actuelle a perdu 4,9 points à 24,8 et l'indice des attentes a reculé de 6 points à 65,5. Les résultats de l'indice donnent à penser que les consommateurs américains croient encore que la situation économique est faible, quoique pas aussi alarmante que plus tôt cette année.

Les prévisions de voyages aux É.-U. à la baisse cet été : selon deux récentes prévisions, les Américains feront moins de voyages d'agrément cet été que l'été dernier. La U.S. Travel Association prévoit une baisse de 2,2 pour cent du volume de voyages intérieurs par les Américains cet été, selon sa dernière prévision.

Selon la dernière prévision de l'American Automobile Association (AAA), on s'attendait à ce que le nombre de voyages des Américains pendant la fin de semaine du congé du 4 juillet soit inférieur de 1,9 pour cent cette année, comparativement à 2008. Les voyages en automobile pendant la fin de semaine devraient diminuer de 2,6 pour cent. Les voyages en avion devraient augmenter de 4,9 pour cent, mais ils ne représenteront que 5 pour cent environ de tous les voyages d'agrément pendant cette fin de semaine.

L'AAA a déclaré que des préoccupations d'ordre économique et un bond récent des prix de l'essence mettent un frein aux projets de voyages, dans l'ensemble, mais que des tarifs aériens moins élevés aident à stimuler la croissance de la demande de voyages en avion. Selon l'indice de voyages d'agrément de l'AAA, les tarifs aériens pour la fin de semaine du congé devraient baisser de 16 % et les tarifs pour les hôtels de classe moyenne devraient être en moyenne 12 pour cent inférieurs à ceux de l'année dernière.

Les préoccupations liées à l'économie nuisent toujours aux décisions de voyages des Américains :

de nombreux Américains prévoient encore faire un voyage d'agrément en 2009, mais la majorité des voyageurs ont indiqué qu'ils réduiraient leurs dépenses de voyages en faisant des choix plus abordables et en restant plus près de chez eux. Un récent sondage réalisé par la United States Tour Operators Association (USTOA) a révélé que plus de 40 pour cent des Américains interrogés avaient l'intention de voyager plus près de chez eux cette année. Près de 40 pour cent des répondants ont indiqué qu'ils éviteraient de voyager dans les régions dispendieuses. Seulement 25 pour cent ont dit qu'ils ne feraient aucun voyage d'agrément.

Un sondage réalisé au mois de mai par Harris Interactive a révélé que 46 pour cent des Américains interrogés prévoyaient réduire leurs dépenses de voyages cet été. Les stratégies de réduction des coûts consistaient à opter pour des repas et des activités moins coûteux (60 %), à choisir des hôtels moins coûteux (52 %) , à prendre des vacances plus près de la maison (50 %) et à rester avec des amis ou la famille (39 %). Un autre 35 pour cent de répondants avaient l'intention de réduire la durée de leurs vacances d'été cette année, comparativement à 2008.

Environ deux tiers (64 %) des Américains interrogés lors du sondage du mois d'avril réalisé par Deloitte comptaient prendre des vacances estivales cette année, bien que la moitié des répondants aient indiqué que des préoccupations d'ordre financier avaient un effet sur leurs projets de vacances. Pour économiser, 50 pour cent des voyageurs ont dit qu'ils réduiraient leurs dépenses de repas et d'hébergement, 46 pour cent, qu'ils feraient moins de voyages, et 45 pour cent, qu'ils feraient des voyages moins longs.

De plus, la majorité des Américains croient qu'il en coûtera plus cher pour voyager cet été qu'en 2008. Selon un récent sondage réalisé par hotels.com, 60 pour cent des répondants prévoyaient que les coûts de voyages augmenteraient cet été, tandis que 22 pour cent croyaient que les prix demeureraient sensiblement les mêmes. Seulement 18 pour cent s'attendaient à ce que les coûts de voyages soient moins élevés que l'année dernière.

Voyages d'affaires

Les entreprises internationales ont considérablement réduit leurs dépenses de voyages : selon une étude réalisée par American Express et CFO Research Services et rapportée par *Business Travel News*, la grande majorité des entreprises internationales interrogées ont considérablement réduit leurs budgets de voyages pour 2009. Quatre-vingt-sept pour cent des gestionnaires financiers principaux interrogés ont déclaré que les dépenses de voyages de leurs entreprises seraient moins élevées cette année, et 44 pour cent ont précisé que leurs budgets avaient été réduits d'au moins 10 pour cent.

Le sondage a aussi révélé que la majorité des entreprises priorisaient les voyages d'affaires liés au développement des affaires et au maintien des relations avec la clientèle. Près de deux tiers des entreprises interrogées ont indiqué qu'elles maintiendraient ou augmenteraient les voyages destinés à rencontrer les clients, et 82 pour cent ont déclaré qu'elles maintiendraient ou augmenteraient les voyages qui ont pour but de trouver de nouveaux clients.

Les planificateurs de réunions américains prévoient une diminution du nombre d'événements en 2009 et 2010 : selon un récent sondage réalisé par Ypartnership, la Professional Convention Management Association, et American Express, la majorité des planificateurs de réunions américains s'attendent à ce que le nombre d'événements qu'ils organisent diminuera ou demeurera le même qu'en 2008. Quarante-quatre pour cent des planificateurs d'événements interrogés ont indiqué qu'ils prévoyaient planifier moins de réunions à l'extérieur en 2009 et 2010 que l'année dernière, tandis que 47 pour cent s'attendaient à ce que le nombre de leurs événements demeure sensiblement le même.

À la question de savoir quelles étaient les principales raisons invoquées par certaines entreprises pour réduire le nombre d'événements, presque tous les répondants qui s'attendaient à une diminution (90 %) ont attribué ces réductions à la récession économique. Plus du tiers des répondants de ce groupe (35 %) ont aussi mentionné la publicité négative associée aux dépenses des entreprises pour des réunions et des congrès pendant la récession. Par conséquent, plus de la moitié des planificateurs d'événements interrogés prévoyaient réduire leur utilisation d'hébergement « haut de gamme et luxueux » au cours des deux prochaines années. Les répondants prévoyaient aussi remplacer davantage les voyages par d'autres options, notamment les webinaires (54 % des répondants), les téléconférences (48 %) et les vidéoconférences (30 %).

COMPAGNIES AÉRIENNES

Une demande plus faible réduit les profits des compagnies aériennes au premier trimestre : Canada et WestJet ont toutes deux enregistré une réduction de leurs profits pour le premier trimestre 2009, comparativement à l'année dernière. Les prix moins élevés du carburant ont contribué à la réduction des coûts opérationnels des compagnies, mais n'ont pas réussi à compenser les effets négatifs de la faiblesse de la conjoncture économique et de la demande de passagers, lesquels ont forcé les transporteurs à réduire leurs tarifs. De plus, Pâques a eu lieu pendant le deuxième trimestre cette année, après avoir eu lieu pendant le premier trimestre l'année dernière, rendant les comparaisons moins favorables sur douze mois.

Air Canada a affiché une perte nette de 400 millions de dollars au premier trimestre 2009, une augmentation par rapport à la perte de 288 millions de dollars enregistrée pour le même trimestre en 2008. Les revenus passagers ont reculé de 13 pour cent, principalement en raison d'une baisse de 10,9 pour cent du trafic (mesurée en passagers-milles payants) et d'une diminution de 2,3 pour cent du rendement passagers (le prix moyen payé par PMP, avant taxes). La compagnie aérienne a déclaré qu'elle continuait à faire face à un « environnement économique très difficile », une situation qui devrait subsister jusqu'à la fin de l'année. En raison de la demande plus faible de passagers, la compagnie prévoit réduire encore l'ensemble de sa capacité en 2009 de 4 à 5 pour cent, dont 3 à 4 pour cent sur les routes intérieures.

WestJet a enregistré un bénéfice net de 37,4 millions de dollars au premier trimestre 2009, soit 28,7 pour cent de moins que l'année précédente. Les recettes trimestrielles ont reculé de 3,3 pour cent par rapport à l'année précédente, ce qui est dû en partie à la chute de 8,1 pour cent du rendement passagers, malgré une hausse de 5,1 pour cent du trafic passagers au cours de cette période. La compagnie a attribué la diminution de ses recettes trimestrielles au ralentissement de la demande de passagers et à la « tarification offensive de la concurrence ». WestJet a aussi ajusté ses plans de capacité à une demande plus faible, en réduisant d'un à deux pour cent sa capacité de croissance au deuxième trimestre.

La faiblesse de l'économie et les inquiétudes liées à la grippe ont entraîné une réduction du trafic passagers au mois de mai : la baisse de la demande de voyages en avion des Canadiens s'est poursuivie au mois de mai, ce qui témoigne de la faiblesse continue de l'économie canadienne ainsi que de l'incidence de l'épidémie de grippe A(H1N1) sur les voyages internationaux. Les deux compagnies aériennes ont suspendu leurs services de vols vers les destinations de vacances mexicaines à la suite d'un avertissement aux voyageurs concernant l'épidémie de grippe au Mexique et qui a été émis par le gouvernement.

La demande plus faible de passagers continue aussi de restreindre les tarifs aériens, intensifiant les pressions concurrentielles pour les compagnies aériennes canadiennes. Selon une note de recherche émise à la fin du mois de mai par la firme d'investissement Raymond James, les tarifs aériens les plus bas offerts pour un voyage dans six semaines ont « considérablement diminué » sur presque toutes les routes intérieures d'Air Canada et de WestJet. Dans une note ultérieure émise au mois de juin, la firme a déclaré que « la capacité dans le marché intérieur était trop élevée, compte tenu de l'environnement économique actuel et du prix du carburant. »

Au mois de mai 2009, le trafic passagers global d'Air Canada (mesuré en passagers-milles payants), comprenant les activités principales et régionales combinées, a chuté de 10,3 pour cent par rapport à l'année précédente. Le trafic sur les routes intérieures a chuté de 10,6 pour cent, et celui des vols transfrontaliers, de 11,8 pour cent. Le trafic international a reculé de 9,6 pour cent, globalement, alors que le trafic latino-américain a dégringolé de 17 pour cent.

Le trafic passagers de West Jet a diminué de 5,8 pour cent au mois de mai par rapport à l'année dernière, pendant que sa capacité augmentait de 1,2 pour cent. Dans son communiqué de presse, WestJet a déclaré que « la faiblesse de l'économie et la tarification offensive » entraînaient une réduction des tarifs aériens, avec pour résultat une baisse des recettes de la compagnie au deuxième trimestre. Celle-ci s'attendait à ce que la diminution de ses recettes par passager-milles payants pour le trimestre soit aussi élevée que 18 pour cent, sur douze mois.

WestJet a annoncé, à la fin du mois de mai, que Southwest Airlines avait décidé de retarder d'au moins un an son partenariat à code multiple avec WestJet, compte tenu des mauvaises conditions du marché auxquelles est confronté le marché actuel. Le partenariat à code multiple, qui devait à l'origine entrer en vigueur à la fin de 2009, aurait permis aux compagnies aériennes de commencer à vendre des sièges sur les vols de l'autre, et de développer les occasions sur le marché transfrontalier Canada-É.-U. pour les deux transporteurs.

Tableau 2. Passagers-milles payants (PMP) et capacité des compagnies aériennes – Mai 2009

Compagnie aérienne	PMP (en millions) Mai 2009	Changement des PMP 2009 vs 2008	Capacité 2009 vs 2008
Ligne principale d'Air Canada (comprend Jetz et Tier 3)	3546	-10,4 %	-6,7 %
Air Canada régional (Jazz)	317	-9,2 %	+0,2 %
WestJet	1064	-5,8 %	+1,2 %

L'affaissement de la demande de voyages en avion aux É.-U. se poursuit : selon les plus récentes données de l'Air Transport Association of America (ATA), la demande de voyages en avion aux É.-U. ne cesse de baisser, alors que la faiblesse de la conjoncture économique nuit toujours à la demande de voyages. Le nombre de passagers qui voyagent avec les compagnies aériennes américaines a chuté de 9,5 pour cent au mois de mai 2009 par rapport à l'année dernière. De plus, les recettes passagers ont dégringolé de 26 pour cent au mois de mai par rapport à l'année précédente, ce qui constitue une septième baisse mensuelle consécutive. En même temps, les prix moyens déboursés par les passagers ont reculé de 17,6 pour cent. L'ATA a attribué le rendement négatif à une combinaison de la faiblesse de l'économie mondiale et de l'incidence de l'épidémie de grippe H1N1 sur la demande de voyages internationaux.

L'ATA prévoit aussi une forte baisse des voyages des Américains en avion cet été. Elle s'attend à une baisse de 7 pour cent du nombre de passagers sur les transporteurs américains entre le 1er juin et le 31 août 2009, comparativement à l'année dernière. Le nombre de passagers intérieurs devrait diminuer de 7 pour cent, et celui des passagers internationaux, de 6 pour cent au cours de la même période.

Hôtels

Les recettes d'hébergement au Canada enregistrent une baisse marquée en raison de l'effondrement de la demande de voyages : la détérioration des affaires et de la demande de voyages d'agrément occasionne d'importantes pertes de recettes d'hébergement au Canada. Selon le dernier National Market Report réalisé par PKF Consulting, les tarifs journaliers moyens au Canada ont reculé de 3,5 pour cent au mois d'avril 2009 par rapport à l'année dernière. Le taux d'occupation a diminué de 7 pour cent, et les recettes par chambre disponible (RecPCD) ont dégringolé de 14,3 pour cent.

Selon le plus récent Canadian Lodging Outlook réalisé par HVS International, la demande d'hébergement au Canada a reculé de 8,6 pour cent au mois d'avril par rapport à l'année précédente. Au cours du premier trimestre de l'année, la demande d'hébergement a diminué de 5,6 pour cent sur douze mois, alors que le nombre de chambres disponibles au Canada augmentait de 1,4 pour cent.

Les exploitants d'hôtels canadiens sont de plus en plus pessimistes : la plus récente enquête de Statistique Canada sur les perspectives du monde des affaires pour le secteur de l'hébergement des voyageurs indique que les exploitants d'hôtels canadiens sont de plus en plus pessimistes. Parmi les exploitants d'hôtel interrogés aux mois de mars et d'avril 2009, 78 pour cent s'attendaient à une baisse de leurs réservations et des taux d'occupation au deuxième trimestre 2009, comparativement à l'année dernière. Le pourcentage de ceux qui prévoyaient recevoir moins de voyageurs d'affaires était sensiblement le même (73 %).

De plus, le nombre d'exploitants d'hôtels ayant mentionné des entraves au commerce n'a pas cessé d'augmenter. Parmi celles-ci, la conjoncture économique régionale (54 %), le surplus de chambres libres (36 %) et les fluctuations du taux de change (28 %) étaient les plus souvent mentionnées.

La spirale à la baisse de la demande d'hébergement aux É.-U. se maintient : selon les plus récentes données de Smith Travel Research, Inc, la spirale à la baisse de la demande d'hébergement aux É.-U. se maintient. Le taux d'occupation moyen aux É.-U. a reculé de 11,8 pour cent au mois de mai 2009 depuis l'année dernière, et les tarifs journaliers moyens ont chuté de 9,8 pour cent. À la suite de ces baisses, le RCD national a dégringolé de 20,4 pour cent. Bien que la détérioration de la demande semble se stabiliser, Smith Travel Research a déclaré qu'elle était « de plus en plus inquiète de la baisse des tarifs moyens des chambres qui s'accélère. »

Agents de voyages et autres fournisseurs

L'augmentation des réservations canadiennes contribue à accroître la rentabilité de Transat : Transat A.T. Inc. a affiché un profit net de 42,2 millions de dollars pour son deuxième trimestre qui se terminait le 30 avril 2009, une légère augmentation comparativement à celui enregistré au même trimestre de l'année précédente, soit 41,7 millions de dollars. Les recettes pour le trimestre ont augmenté de 5 pour cent, stimulées par une augmentation du nombre de voyageurs canadiens et la force de l'euro. Toutefois, la compagnie est toujours confrontée à une vive concurrence dans le marché des destinations soleil, ce qui a entraîné une réduction de sa marge de profits à 3,5 pour cent, par rapport à 6,6 pour cent l'année dernière.

Transat a déclaré que, pour le troisième trimestre, les réservations canadiennes de voyages vers les destinations soleil et vers l'Europe étaient comparables à celles de l'année précédente. Toutefois, les réservations à destination du Canada au départ de l'Europe accusaient un léger retard. La compagnie a aussi indiqué que la concurrence sur les routes transatlantiques était en hausse, ce qui a exercé une pression à la baisse accrue sur les prix.

Les dépenses de tourisme au Canada ont reculé au premier trimestre : les chiffres les plus récents de Statistiques Canada sur les indicateurs nationaux du tourisme montrent que les dépenses touristiques au Canada ont reculé au premier trimestre 2008 : la baisse des dépenses touristiques au Canada a été de 3,1 pour cent au premier trimestre 2009, comparativement au premier trimestre 2008. Les dépenses de transport ont reculé de 7,5 pour cent pendant que les dépenses d'hébergement diminuaient de 1,5 pour cent. Quant aux dépenses des Canadiens sur les biens et services du tourisme, elles ont diminué de 1,8 pour cent pendant le trimestre, et celles des visiteurs internationaux, de 9 pour cent.

Les voyagistes américains réduisent leurs prix aux É.-U. en raison du ralentissement de la

demande : les prix observés chez les voyagistes américains ont chuté en moyenne de 20 pour cent depuis l'été dernier en raison de la faiblesse de la demande et de l'appréciation de la valeur du dollar américain, selon la United States Tour Operators Association. Dans le but de stimuler la demande, les voyagistes offrent des rabais de 10 à 50 pour cent sur les forfaits de voyages estivaux .

Selon une nouvelle étude portant sur le marché des forfaits de voyages américains qui a été réalisée par l'American Society of Travel Agents et PhoCusWright, les voyagistes américains s'attendent à un recul de 17 pour cent de leurs ventes cette année. Toutefois, la croissance devrait reprendre l'année prochaine alors que l'augmentation des ventes projetées est de 2 pour cent en 2010.

L'étude a aussi révélé que 69 pour cent des réservations de forfaits de voyages aux États-Unis en 2008 avaient été faites par les agents de voyages américains. Les autres réservations étaient faites directement par les consommateurs. Les exploitants de forfaits de voyages et de circuits entièrement indépendants représentaient 68 pour cent du marché global, tandis que les exploitants de circuits accompagnés représentaient 24 pour cent du marché et les spécialistes des groupes, 8 pour cent. À court terme, 62 pour cent des voyagistes s'attendent à accroître leurs ventes en passant par les réservations en ligne directes, tandis que 34 pour cent prévoient le faire en passant par les agences de voyages.

Indice des indicateurs avancés du tourisme

En raison de l'évolution constante de la nature de l'environnement des voyages aujourd'hui, il est de plus en plus important d'être capable de prévoir les fluctuations de la demande de voyages, pour être en mesure de prendre de meilleures décisions d'affaires. L'indice des indicateurs avancés du tourisme présente une vue d'ensemble des perspectives à court terme de l'industrie touristique canadienne, grâce au suivi des facteurs économiques et non économiques qui ont une incidence sur la demande de voyages.

La cote de chaque composante de l'indice montre l'influence que la composante devrait avoir sur les voyageurs en provenance du marché source à court terme. La cote globale indique le rendement prévu du marché source à court terme, comparativement à la même période l'an dernier.

Interprétation des cotes :

Facteurs économiques et non économiques : s'échelonnent de ↑↑↑ (ajoutent considérablement à la demande) à ↓↓↓ (nuisent considérablement à la demande). ⇔ représente un effet neutre sur la demande.

Indicateur avancé global du tourisme : s'échelonne de +++ (s'améliore considérablement) à --- (se détériore considérablement). 0 signifie qu'il n'y a aucun changement.

Pour plus de renseignements sur la pondération spécifique et la méthodologie utilisée pour construire l'indice, veuillez consulter la section **Indice des indicateurs avancés du tourisme -- Méthodologie** à la fin du présent bulletin.

Tourisme Intérieur

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (intérieur)	Tendances chez les fournisseurs (intérieur)	
↓ (↓ ↓ ↓)	↔ (↔)	↓ (↓)	↓ (↓)	—

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2009).

Tendances économiques:

- Le produit intérieur brut (PIB) réel dans l'économie canadienne a régressé d'un autre 0,1 pour cent au mois d'avril 2009, pour un neuvième mois consécutif. L'économie du Canada a reculé de 3 pour cent au mois d'avril sur douze mois. Au cours de la dernière année, les secteurs manufacturiers et du commerce de gros sont ceux qui ont enregistré les plus fortes baisses de l'activité économique; toutefois, quelques secteurs de l'économie ont été insensibles aux effets de la crise économique mondiale.
- L'emploi a poursuivi sa tendance à la baisse au mois de mai, avec un recul de 42 000 emplois. Depuis le mois d'octobre 2008, le nombre d'emplois perdus au Canada a atteint 363 000. Le secteur manufacturier est celui qui a enregistré la majorité des pertes d'emploi – dont un grand nombre en Ontario.
- Selon l'indice de confiance des consommateurs du Conference Board, la confiance a enregistré pour le quatrième mois consécutif une légère hausse au mois de juin, soit 0,7 point depuis le mois de mai à 82,1 (2002=100). Depuis le mois de février, l'indice s'est accru de 13,3 points. D'après les réponses obtenues, les consommateurs sont de plus confiants en ce qui concerne leur situation financière actuelle et future. Toutefois, l'indice qui mesure les attitudes des consommateurs à l'égard des achats importants a reculé au mois de juin, mettant fin à une suite de sept mois consécutifs d'amélioration de cet aspect en particulier.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Les voyages intérieurs en avion ont diminué de façon importante depuis le mois de juillet 2008 et leur croissance a été négative depuis le mois de septembre sur douze mois. Le nombre d'embarquements et de débarquements de passagers intérieurs aux 30 principaux aéroports canadiens a reculé de 7,1 pour cent aux mois d'avril 2009, comparativement à l'année dernière.
- Le taux d'occupation des hôtels canadiens ne cesse de diminuer. Selon PKF Consulting, le taux moyen d'occupation au mois d'avril a diminué de 7 pour cent au Canada, sur douze mois. Le taux moyen d'occupation au Canada, pendant les quatre premiers mois de 2009, a reculé de 4,6 pour cent par rapport à 2008. Entre-temps, le tarif hôtelier moyen pour les hôtels canadiens a régressé de 1,8 pour cent au cours des quatre premiers mois de l'année.
- Sur une note un peu plus positive, les prix de l'essence dans plusieurs communautés canadiennes sont demeurés plus bas que l'année dernière, soit aux alentours de 0,90 \$ à 1,00 \$ par litre. Les ménages canadiens continuent cependant de faire attention et d'économiser chaque fois qu'ils le peuvent, ce qui annulera vraisemblablement le coup de pouce que les prix de l'essence moins élevés pourraient possiblement donner aux voyages discrétionnaires en automobile à court terme.
- Étant donné leurs moyens financiers moins élevés et une monnaie plus faible, les Canadiens qui voyagent aux É.-U. sont encore moins nombreux. Les plus récentes données indiquent que le nombre de voyages d'au moins une nuit aux États-Unis, au mois d'avril, a diminué de 0,9 pour cent par rapport à l'année précédente. Entre-temps, les voyages d'une nuit ou plus vers des destinations internationales ont augmenté de 4,7 pour cent au mois d'avril.

- Alors que les transporteurs continuent de s'adapter à l'environnement en mutation, la capacité aérienne directe pour les voyages au Canada devrait maintenant reculer de 1,3 pour cent au troisième trimestre 2009, comparativement à la même période en 2008.

Dans l'ensemble, selon l'indicateur avancé du tourisme, les perspectives de croissance intérieure demeureront faibles au cours de l'été malgré une certaine amélioration de la situation économique. Par conséquent, le tourisme intérieur continuera vraisemblablement de diminuer à court terme.

États-Unis (vers le Canada)

Economic		Non-Economic		Overall
General Economic Trend	Price Competitiveness	Traveller Trends (to Canada)	Supplier Trends (U.S. to Canada)	
↓ (↓ ↓ ↓)	↑ ↑ (↑)	↔ (↓ ↓)	↓ ↓ (↓)	— —

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2009).

Tendances économiques :

- L'indicateur économique avancé du Conference Board pour les É.-U. a augmenté de 1,2 pour cent au mois de mai, ce qui constitue la deuxième hausse consécutive. Au cours des six mois se terminant en mai, l'indice a enregistré une hausse de 1,2 pour cent (soit un taux annuel de près de 2,4 pour cent). Il s'agit de la première fois depuis le mois de juillet 2007 que le taux semestriel de changement de l'indice n'est pas négatif. De plus, les forces et les faiblesses des indicateurs avancés ont été plus équilibrées au cours des derniers mois. Selon le comportement récent de l'indice économique avancé, la récession économique devrait se résorber à court terme.
- Malgré une reprise récente de l'appréciation du dollar canadien sur une base annuelle, sa valeur était encore 13 pour cent inférieure en mai 2009 à celle de mai 2008. Par conséquent, la compétitivité des prix du Canada pour les voyageurs américains devrait être stimulée au troisième trimestre, à la fois par une devise plus faible que par des tarifs aériens moyens inférieurs à destination du Canada.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Grâce à un dollar US plus fort, les voyages de plus de vingt-quatre heures au Canada ont augmenté de 5,1 pour cent au mois d'avril, comparativement à l'année précédente. Pendant ce mois-là, le nombre de voyages en automobile d'une nuit ou plus au Canada a grimpé de 17,6 pour cent, mais celui des voyages d'une nuit ou plus au Canada, autres qu'en automobile, a reculé de 11,2 pour cent par rapport à l'année dernière. Bien que, dans l'ensemble, il s'agisse de signes encourageants pour les quatre premiers mois de 2009, les voyages d'au moins une nuit en provenance des É.-U. sont demeurés inférieurs de 4 pour cent comparativement à 2008.
- Malheureusement, la capacité aérienne directe entre le Canada et les États-Unis devrait diminuer de 8,5 pour cent au troisième trimestre 2009.

Mis à part l'effet possible des nouveaux règlements relatifs aux passeports à compter du 1^{er} juin 2009, date d'entrée en vigueur de l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (IVHO) pour les voyageurs qui retournent aux É.-U. par voie terrestre ou maritime, les déterminants traditionnels de l'indice avancé du tourisme donnent à penser que la faiblesse de la conjoncture et des tendances des fournisseurs entraîneront de légères baisses des voyages des Américains au Canada à court terme. Étant donné que l'application de l'IVOH pour le passage des frontières par voie terrestre ou maritime est maintenant en vigueur, le nombre de visiteurs américains devrait encore diminuer à court terme, selon l'indice avancé du tourisme pour les voyages des Américains au Canada.

Vue d'ensemble du tourisme : International

Royaume-Uni - tendances touristiques actuelles

Le trafic de passagers aériens britanniques continue de diminuer : le trafic passagers de British (mesuré en passagers-kilomètres payants – PKP) a enregistré une baisse de 6,5 pour cent au mois de mai 2009 par rapport à l'année précédente. Le trafic passagers en classe affaires et en première classe a chuté de 20,2 pour cent, et celui en classe économique, de 4,2 %. La compagnie aérienne a indiqué que les conditions du marché étaient demeurées « inchangées » depuis les rapports précédents.

Au mois de mai, British Airways a publié ses résultats financiers pour l'année complète qui s'est terminée le 31 mars 2009, affichant une perte nette record de 358 millions de GBP (686 millions de \$ CA) – une perte importante par rapport au profit net de 726 millions de GBP enregistré l'année précédente. La compagnie a attribué cette perte à « la morosité de l'environnement commercial », caractérisée par les coûts élevés du carburant en 2008 et par la faiblesse de la demande. L'administrateur général de la compagnie a déclaré que les conditions actuelles du marché étaient « l'environnement commercial le plus difficile » que la compagnie ait connu, sans amélioration prévisible à court terme. La compagnie aérienne prévoit réduire sa capacité pour l'hiver de 4 pour cent par rapport à l'année dernière.

Les sept aéroports britanniques de la British Airport Authority ont accueilli 11,8 millions de passagers au mois de mai 2009, une baisse de 7,3 pour cent par rapport à l'année précédente. Tous les marchés ont continué d'enregistrer un déclin du nombre de passagers aériens pendant le mois. Le nombre de passagers sur les vols européens affrétés et réguliers a chuté de 20,5 pour cent et 5,2 pour cent, respectivement, et le trafic sur les routes nord-américaines, de 9,1 pour cent. Un article du Guardian rapporte que si le trafic dans les aéroports britanniques enregistre encore une baisse cette année, après celle de 2008, ce sera la première fois depuis la Seconde Guerre mondiale que le trafic passagers diminue deux années de suite.

Table 3. Variation en pourcentage
des passagers transportés

Transporteur	Mai 2009 vs mai 2008
British Airways	-7,3 %
Ryanair	+9 %
easyJet	+1,8 %

La grippe H1N1 a entraîné une baisse importante des voyages des Britanniques au Mexique et aux É.-U. : l'épidémie de grippe H1N1 a eu un effet catastrophique sur les réservations des Britanniques pour le Mexique, et elle a aussi nui aux réservations de ces derniers pour les États-Unis, selon les médias. Des statistiques de GfK Ascent-MI, une firme de recherche marketing, ont révélé que les réservations du R.-U. à destination du Mexique avaient dégringolé de 83 pour cent, sur douze mois, pendant la semaine qui a pris fin le 2 mai 2009, au moment où la couverture médiatique de l'épidémie était la plus intense. Les réservations à destination des États-Unis ont reculé de 36 pour cent au cours de la même semaine. Pendant les semaines qui ont précédé l'épidémie, les réservations à destination du Mexique avaient augmenté de 12 pour cent, tandis que celles à destination des États-Unis avaient diminué de près de 6 pour cent.

Les résidents britanniques ont été moins nombreux à voyager à l'étranger pendant le congé

bancaire de mai : l'Association of British Travel Agents (ABTA) s'attendait à ce que les voyageurs britanniques soient moins nombreux à voyager à l'extérieur du pays pendant la longue fin de semaine de congé à la fin du mois de mai. On prévoyait que près de 1,8 million de résidents britanniques feraient un voyage à l'étranger entre les 22 et 25 mai, une baisse par rapport à 1,9 million un an plus tôt.

L'intérêt pour les vacances à l'intérieur du pays ne cesse d'augmenter : entre-temps, une étude récente donne à penser que les voyageurs britanniques souhaitent de plus en plus prendre des vacances plus près de chez eux. La météo qui prédit un été chaud en Grande-Bretagne, en plus des préoccupations continues des consommateurs concernant l'économie, amène l'industrie à envisager un boom dans le secteur des voyages intérieurs au R.-U. cet été.

- Hotels.com a rapporté au mois de mai que des recherches pour plusieurs endroits de villégiature britanniques populaires avaient plus que doubler au cours des derniers mois, comparativement à l'année précédente. Le communiqué de presse sur le site Web indiquait que les tarifs d'hôtels britanniques avaient chuté depuis l'année dernière, ce qui a contribué à stimuler l'intérêt pour les destinations intérieures.
- Un autre sondage réalisé par Travelodge, une chaîne d'hôtels mondiale, laisse entendre que le pourcentage de résidents britanniques qui projette des vacances à l'étranger en 2009 a reculé à 27 pour cent, par rapport à 33 pour cent en 2008. Travelodge prévoit un boom dans les voyages intérieurs au R.-U. cet été.
- Un récent sondage de holiday-rentals.co.uk a révélé que 67 pour cent des familles britanniques interrogées avaient l'intention de moins dépenser cette année pour leurs principales vacances qu'il y a deux ans. Les familles interrogées avaient l'intention de dépenser en moyenne 2092 GBP pour leurs principales vacances estivales, soit 259 GBP de moins qu'il y a deux ans. La formule la plus populaire parmi les répondants était de demeurer au R.-U. pendant leurs vacances estivales afin de réduire leurs dépenses de vacances.
- Selon un sondage réalisé par Tesco Travel Money, 34 pour cent des voyageurs britanniques dépenseront moins pour leurs vacances estivales qu'en 2008, dont 12 pour cent dépenseront « beaucoup moins ».

Les voyagistes du R.-U. enregistrent une légère augmentation des affaires : Thomas Cook et TUI, les deux plus importants voyagistes britanniques, ont encore brossé un tableau optimiste de leur performance dans le marché des voyages britannique dans leurs derniers états des résultats d'exploitation. Malgré la récession, les deux entreprises ont réussi à maintenir de fortes augmentations des prix de vente moyens pour la saison estivale, principalement grâce à l'importante réduction de la capacité par rapport à l'année dernière. Toutefois, l'ensemble des réservations est encore nettement inférieur aux niveaux de l'année dernière, et l'incertitude financière continue de nuire à la confiance dans les voyages, ce qui entraîne une tendance aux réservations tardives. De plus, Thomas Cook et TUI ont enregistré un recul important des réservations à destination du Mexique, dû à l'inquiétude causée par l'épidémie de grippe H1N1.

Thomas Cook a déclaré que ses ventes au R.-U. étaient « robustes » en dépit de la « conjoncture difficile », avec une augmentation importante des prix de vente moyens par rapport à l'année dernière. Au cours des trois semaines précédant sa mise à jour en mai, les réservations de l'entreprise au R.-U. – pour toutes les destinations à l'exception du Mexique – avaient diminué de 10 pour cent depuis l'année dernière, mais les prix de vente moyens avaient augmenté de 15 pour cent. Thomas Cook a indiqué que la demande continuait d'être forte pour les forfaits tout inclus et les destinations moyen-courriers en dehors de la zone euro.

TUI a déclaré que ses prix de vente moyens pour l'été avaient augmenté de 10 pour cent par rapport à l'année précédente. Au cours des huit semaines précédant sa mise à jour en mai, les réservations ont reculé de 11 pour cent. TUI a connu une flambée de réservations long-courriers pendant cette période, malgré les effets de l'épidémie de grippe sur les voyages au Mexique.

Royaume-uni - indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓ (↓)	↔ (↔)	↓↓ (↓↓)	↓ (↓)	—

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2009).

Tendances économiques :

- L'indice économique avancé du Conference Board du Canada pour le R.-U. a enregistré une hausse de 0,9 pour cent au mois d'avril, la première hausse depuis le mois d'octobre 2007. Entre-temps, le changement semestriel de l'indice avancé se situait à -3 pour cent (un taux annuel de près de -6 pour cent) au mois d'avril. De plus, la faiblesse des indicateurs avancés s'est maintenue au cours des derniers mois.
- Depuis l'automne 2008, le recul de la valeur de la livre sterling se poursuit par rapport au dollar canadien. Par conséquent, le coût, au troisième trimestre 2009, d'un séjour de sept nuits au Canada pour les voyageurs britanniques, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait augmenter de 12,6 pour cent sur douze mois. Toutefois, comparativement à l'augmentation prévue de 16,6 pour cent du prix des voyages des Britanniques vers d'autres destinations concurrentielles, la compétitivité des prix du Canada pourrait augmenter légèrement au troisième trimestre 2009.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre de visiteurs britanniques au Canada a enregistré une légère hausse de 1,4 pour cent au mois d'avril. Toutefois, les voyages au départ du R.-U. ont diminué depuis le mois d'avril de l'année dernière, et les arrivées depuis le début de l'année ont encore baissé de 17,5 pour cent pendant les quatre premiers mois de 2009. Dans l'ensemble, les voyages des Britanniques à l'étranger reculent aussi, alors que le nombre de voyageurs britanniques en Amérique du Nord a chuté de 22 pour cent entre les mois de février et avril 2009, selon les derniers chiffres du U.K. Office for National Statistics
- Le plus récent profil instantané des données de BACK Aviation Solutions laisse entendre que la capacité du transport aérien direct sur les vols réguliers du R.-U. à destination du Canada devrait diminuer de 11,9 pour cent au troisième trimestre 2009, par rapport à l'année dernière.

Selon l'indice des indicateurs avancés du tourisme, les difficultés soutenues associées à la conjoncture économique plus faible, aux tendances à la baisse des voyages à l'étranger et à une capacité aérienne directe réduite engendreront d'autres baisses à court terme du nombre de voyageurs britanniques au Canada, par rapport à l'année précédente.

France - Tendances touristiques actuelles

Les voyages en avion continuent de diminuer en France : Air France-KLM a affiché une perte nette de 814 millions d'euros (1,3 milliard de \$ CA) pour son exercice qui se terminait le 31 mars 2009 – une situation diamétralement opposée au profit net de 756 millions d'euros enregistré l'année précédente. La compagnie a déclaré que la récession pendant la deuxième moitié de son exercice avait effacé la « performance vigoureuse » de la première moitié de son exercice, en particulier pour la demande de voyages d'affaires et de cargo. À court terme, la compagnie a indiqué que les perspectives demeurent très incertaines, bien qu'elle ait récemment constaté « certains signes de stabilisation ».

La compagnie a continué de connaître une baisse de son trafic passagers au mois de mai, même si une partie de cette baisse depuis l'année dernière était attribuable à un congé public supplémentaire qui avait lieu au mois de mai cette année. Le trafic passagers (mesuré en passagers-kilomètres payants) a chuté de 8,1 pour cent au mois de mai, et le nombre de passagers transportés a reculé de 7,8 pour cent par rapport à l'année précédente. Le trafic a enregistré une baisse de 7,4 pour cent sur ses routes intérieures et européennes, et de 9,8 pour cent sur les routes nord- et sud-américaines.

À la fin du mois de mai, Air France-KLM et Delta Air Lines ont annoncé une co-entreprise visant à intégrer leurs services de vols transatlantiques, en partageant les revenus et les coûts de leurs opérations transatlantiques. Ensemble, les deux compagnies aériennes gèreront 200 vols quotidiens transatlantiques avec une capacité de 50 000 sièges, ce qui représente près de 25 pour cent du marché des vols transatlantiques.

Selon les plus récentes déclarations des autorités administratives aéroportuaires, Aéroports de Paris, le nombre de passagers dans les aéroports qui desservent Paris a chuté de 6,3 pour cent à 7,2 millions au mois de mars 2009. Le nombre de passagers intérieurs a reculé de 4,9 pour cent par rapport à l'année dernière, tandis que celui des passagers sur les routes européennes chutait de 7,2 pour cent. Le nombre de passagers sur les routes desservant l'Amérique du Nord a chuté de 8,1 pour cent pendant le mois.

Les autorités aéroportuaires ont encore réduit leurs prévisions pour l'année complète en raison de la détérioration de la demande de passagers depuis le début de l'année et de la faiblesse des perspectives économiques mondiales. Elles s'attendent maintenant à ce que le nombre de passagers recule pour atteindre entre 4,5 pour cent et 6,5 pour cent en 2009, sur douze mois. Elles avaient précédemment anticipé une baisse variant de 2,5 à 4,5 pour cent.

La confiance des consommateurs augmente, quoique très lentement : la confiance des consommateurs français a légèrement augmenté depuis le mois de février 2009, principalement en raison d'une amélioration constante – quoique lente – des perspectives des consommateurs concernant leurs finances personnelles, selon le plus récent sondage sur la confiance des consommateurs, réalisé par l'INSEE, l'Institut national de la statistique et des études économiques de France. Elle est toutefois encore très lente. L'indice sommaire a enregistré une lecture globale de -40 au mois de mai 2009, une augmentation d'un pour cent depuis le mois précédent. L'indice sommaire représente la différence entre les réponses positives et négatives, lesquelles sont désaisonnalisées.

L'indicateur qui mesure la propension des consommateurs à acheter des produits de luxe a aussi légèrement progressé. Les analystes s'attendent à une légère augmentation des dépenses des consommateurs en France au deuxième trimestre 2009, bien que les pertes d'emploi de plus en plus nombreuses continuent de peser lourd sur la confiance globale des consommateurs.

Les consommateurs français sont très influencés par les marques : selon une récente étude, les consommateurs français sont plus susceptibles que les consommateurs d'autres marchés d'être influencés par les marques lorsqu'ils décident de faire des achats. Par conséquent, de nombreuses marques internationales ont développé des stratégies de marques plus complètes pour le marché français, selon *France Online: Where Brand Matters*, un rapport de emarketer.com.

Le rapport a cité une étude réalisée par Market Audit, une firme de recherche marketing, qui révélait que des outils marketing tels que les cartes de fidélité, les sites Web et la publicité étaient ceux qui avaient le plus d'influence sur le comportement d'achat des internautes français. À l'opposé, les stratégies de réseautage social telles que les critiques des utilisateurs, les forums en ligne et les blogs avaient beaucoup moins d'influence.

France -- indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓ (↓)	↑ (↑)	↔ (↓)	↔ (↔)	—

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2009).

Tendances économiques:

- L'indice économique avancé du Conference Board pour la France a augmenté de 0,8 pour cent au mois d'avril. Depuis le mois d'octobre 2008, l'indice avancé a diminué à un taux annuel de 6,3 pour cent, et les faiblesses des indicateurs avancés sont demeurées généralisées. Le taux de baisse semestriel récent constitue une légère amélioration comparativement au taux de baisse annuel de -8,5 pour cent enregistré au cours du semestre précédent. Tout de même, le comportement récent de l'indice économique avancé donne à penser que la faiblesse de l'économie devrait se maintenir à court terme.
- Malgré une appréciation récente par rapport à l'euro, le dollar canadien est encore légèrement plus faible qu'il y a un an. Par conséquent, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada pour les voyageurs français, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait diminuer de 3,1 pour cent au troisième trimestre 2009.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre de visiteurs français a augmenté de 7.1 pour cent au mois d'avril sur douze mois. Globalement, les visites pour les quatre premiers mois de 2009 ont augmenté d'un maigre 0,6 pour cent depuis 2008. Les voyages au départ de la France à destination des É.-U. ont aussi enregistré de faibles hausses : selon l'Office of Travel and Tourism Industries (OTTI) des É.-U., les voyages à partir de la France vers les É.-U. ont augmenté de 1,1 pour cent pendant les trois premiers mois de 2009.
- La croissance de la capacité aérienne directe entre la France et le Canada, pendant le trimestre 2009, devrait être de 2,2 pour cent, comparativement au troisième trimestre 2008.

Malgré le renforcement de la compétitivité des prix, l'indice des indicateurs avancés du tourisme porte à croire que le nombre d'arrivées de voyageurs français au Canada ne changera pas ou qu'il diminuera légèrement à court terme, alors que les problèmes économiques persistent et que les tendances de voyages à l'étranger sont encore relativement faibles.

Allemagne - tendances touristiques actuelles

La détérioration de la demande de voyages en avion se poursuit en Allemagne: Deutsche Lufthansa AG a déclaré que le ralentissement de la demande de passagers s'est maintenu pendant le mois de mai, en particulier sur les routes à destination de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud. Le trafic passagers (mesuré en PKP) des compagnies aériennes du groupe Lufthansa a reculé de 6,9 pour cent au mois de mai comparativement à l'année précédente. Le trafic sur les routes européennes, y compris en Allemagne, a diminué de 2,4 pour cent, tandis que celui sur les routes à destination de l'Amérique du Nord et du Sud a dégringolé de 13,1 pour cent.

Lufthansa a annoncé au mois de juin que ses perspectives financières pour le présent exercice s'étaient assombries en raison de la « faiblesse persistante » de la demande de passagers et de cargo, des changements de comportement associé aux déplacements et de l'augmentation rapide des prix du carburant. Malgré une stabilisation de la demande de voyages en classe économique, la demande pour les classes supérieures continue de reculer. Afin d'aider à consolider sa situation financière, la compagnie a l'intention de se concentrer davantage sur les mesures de réduction de coûts cette année. Selon *Air Transport World*, le président et chef de la direction de Lufthansa a récemment déclaré qu'il prévoyait une diminution de 10 pour cent du nombre de passagers cette année et une baisse de 20 pour cent de ses recettes.

Le nombre de passagers à l'aéroport de Francfort a reculé de 6,3 pour cent au mois de mai, pour atteindre 4,4 millions. Le nombre de passagers sur les routes domestiques et européennes a chuté de 10,4 pour cent et 7,2 pour cent respectivement, tandis qu'il a dégringolé de 12,6 pour cent sur les routes à destination de l'Amérique du Nord.

Les tendances en matière de réservations tardives constatées par TUI et Thomas Cook se maintiennent en Allemagne : dans leur dernier état des résultats d'exploitation publié à la mi-mai, TUI et Thomas Cook ont toutes deux indiqué que la tendance à réserver plus tard se maintient dans le marché allemand des voyages. Thomas Cook a déclaré que ses réservations allemandes pour la saison estivale de voyages avaient repris au cours des trois semaines précédentes, mais à un rythme inférieur de 5 pour cent à celui de l'année précédente. Toutefois, les prix de vente ont progressé d'un pour cent. Le rendement des réservations de billets d'avion seulement a été meilleur pendant cette période (-2 %), avec des recettes « nettement plus élevées » que l'année dernière.

TUI a déclaré que ses réservations pour l'été à destination de l'Allemagne ont reculé de 12 pour cent, et les prix de vente moyens, d'un pour cent. Toutefois, TUI a indiqué que ses clients ont été proportionnellement plus nombreux à choisir des produits de luxe : la part de réservations pour des établissements cinq étoiles a augmenté de trois pour cent par rapport à l'année dernière.

Les agences de voyages allemandes enregistrent une baisse marquée de leurs ventes en mai : la baisse importante des ventes dans les agences de voyages allemandes s'est maintenue au mois de mai, sur douze mois, malgré une augmentation des réservations anticipées, selon le dernier sondage TATS réalisé auprès de 2400 agents de voyages allemands et rapporté par fvw, un journal de l'industrie du voyage. Les agences de voyages ont enregistré une baisse de 17,9 pour cent de leurs recettes globales au mois de mai, principalement à cause de la diminution de 25,5 pour cent des ventes de billets d'avion seulement. Les ventes de forfaits de vacances ont reculé de 8,5 pour cent.

Par contre, les réservations anticipées pour les voyages estivaux jusqu'à la fin du mois d'octobre 2009 ont augmenté de 5,8 pour cent au mois de mai, sur douze mois. Toutefois, les recettes provenant des réservations anticipées ont diminué de 3,9 pour cent, ce qui suppose que les voyagistes ont baissé leurs prix pour stimuler les affaires.

Selon fww, les perspectives pour l'industrie du voyage allemande sont « bien pires que l'année dernière ». Rewe, l'agence de voyages qui domine le marché par ses ventes en Allemagne, prévoit une contraction dans le marché des voyages allemands cette année, en particulier pour les voyages d'affaires. En 2008, les recettes au sein des agences de voyages en Allemagne ont augmenté de 2,1 pour cent, avec une augmentation de 3,5 pour cent pour les ventes de voyages d'agrément et une légère baisse (-0,8 %) pour les voyages d'affaires par rapport à l'année précédente. Le journal a indiqué que les agents de voyages « espèrent qu'une vague de réservations tardives viendra sauver la saison estivale. »

Allemagne -- Indice Des Indicateurs Avancés du Tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓ (↓ ↓ ↓)	↑ (↑)	↑ (↑)	↑ (↔)	0

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2009).

Tendances économiques :

- Les indicateurs économiques avancés du Conference Board pour l'Allemagne ont augmenté de 0,4 pour cent au mois d'avril, la première hausse mensuelle depuis octobre 2007. La légère progression de l'indice a été principalement attribuée à l'augmentation des cours du marché qui a plus qu'effacé les contributions plus négatives de la confiance plus faible des consommateurs. Depuis le mois d'octobre, l'indice avancé a toutefois reculé à un taux annuel de 20,5 pour cent, et les faiblesses des indicateurs avancés sont demeurées généralisées. Alors que le comportement récent de l'indice donne à penser que la récession devrait se terminer bientôt, le rythme de la contraction pourrait ralentir à court terme.
- Grâce à la force relative de l'euro, la compétitivité des prix du Canada pour le marché allemand devrait s'améliorer au troisième trimestre 2009. Pour les voyageurs allemands, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait diminuer de 4,8 pour cent sur douze mois.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Bien qu'une poussée soudaine de 10,6 pour cent des arrivées de voyageurs allemands au Canada au mois d'avril ait été enregistrée, comparativement à l'année dernière, le nombre d'arrivées depuis le début de l'année a connu une hausse plus modeste de 6,2 pour cent, sur douze mois. Pendant ce temps, l'OTTI indiquait que le nombre de voyageurs allemands à destination des É.-U. a chuté de 14,7 pour cent au cours des trois premiers mois de 2009.
- Au troisième trimestre 2009, la capacité aérienne directe entre l'Allemagne et le Canada devrait être la même que celui enregistré pendant la même période en 2008.

Malgré une certaine amélioration de la compétitivité des prix, l'indice des indicateurs avancés du tourisme suppose que le potentiel de croissance du marché allemand pour le Canada demeurera modeste alors que la conjoncture continuera de mettre un frein aux intentions de voyages à l'étranger.

Mexique - Tendances Touristiques Actuelles

Le tourisme mexicain est dévasté par l'épidémie de grippe H1N1 : l'industrie mexicaine du tourisme a été dévastée par l'épidémie de grippe « porcine » H1N1 qui a balayé le pays au cours des mois d'avril et mai. À Mexico, où se trouvait la plus forte concentration d'infection, le gouvernement a déclaré une urgence sanitaire qui a entraîné la fermeture des écoles, des musées, des sites historiques, des restaurants et autres places publiques, dans une tentative de contrôler le virus. Selon le journal espagnol El País, le taux d'occupation des hôtels de la ville a plongé à près de 15 pour cent pendant la première fin de semaine de mai. L'Associated Press a rapporté que, selon les estimations, la fermeture des places publiques avait coûté à l'économie du pays 2,2 milliards de dollars US pendant les 10 premiers jours qui ont suivi l'annonce de l'épidémie. De plus, l'International Air Transport Association a déclaré que les transporteurs mexicains ont souffert d'une chute de 40 pour cent du trafic passagers au mois de mai, sur douze mois.

Le gouvernement mexicain s'attend à ce que l'épidémie de grippe entraîne une réduction du PIB du pays qui pourrait atteindre un pour cent cette année. L'impact prévu serait dû en partie aux mesures agressives prises par certains pays en réaction à l'épidémie, y compris la suspension de tous les vols à destination et au départ du Mexique, et l'interdiction des produits du porc du Mexique. Les fonctionnaires du gouvernement ont aussi critiqué certains pays pour leur discrimination injuste à l'égard des citoyens mexicains qui voyagent à l'étranger, laissant entendre que ces mesures ont nui aux relations diplomatiques avec ces pays. Par contre, les fonctionnaires mexicains ont fait l'éloge des gouvernements américain et canadien pour leurs réactions appropriées à l'épidémie de grippe.

Le nombre de passagers latino-américains s'est accru au mois d'avril : selon la Latin American Air Transport Association (ALTA), les transporteurs aériens latino-américains ont enregistré une augmentation de 3,3 pour cent de leurs trafics passagers combinés (mesurés en PKP) au mois d'avril 2009, sur douze mois. Le nombre de passagers a augmenté de 0,4 pour cent, à près de 9,4 millions. Le trafic pour l'année en cours chez les membres avait légèrement augmenté ce mois-là (0,7 %) par rapport à l'année précédente. Le calendrier des vacances de Pâques cette année a vraisemblablement contribué à la croissance enregistrée au mois d'avril.

Tableau 4. ALTA Airlines*

Passagers-kilomètres payants (PKP) et passagers transportés – Avril 2009

Destination régionale	Variation de PKP 2009 vs 2008	Passagers transportés 2009 vs 2008
À l'intérieur de l'Amérique latine (vols réguliers et affrétés)	-5,0 %	-0,5 %
À l'extérieur de l'Amérique latine (international) – total	20,6 %	6,9 %
Amérique du Nord	39,8 %	9,8 %
Europe	4,7 %	10,0 %
Asie -- Pacifique	4,7 %	2,1 %
Total	3,3 %	0,4 %

Source : Latin American Air Transport Association (ALTA).

*ALTA regroupe 37 transporteurs aériens qui desservent la région de l'Amérique latine.

La confiance des consommateurs mexicains a reculé pour atteindre son niveau le plus bas au mois de mai : la baisse de la confiance des consommateurs mexicains qui a atteint un niveau record, a été aggravée par les effets négatifs de l'épidémie de la grippe H1N1 et la détérioration rapide de la conjoncture économique, selon le Dow Jones International News. INEGI, l'agence nationale de statistiques du Mexique, a déclaré que l'indice de confiance des consommateurs avait régressé à 78,3 au mois de mai 2009, par rapport à 82,1 le mois précédent.

Mexique -- indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique*		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓ (↓ ↓ ↓)	↑ (↔)	↓ (↓ ↓ ↓ ↓)	↓ (↓)	—

Remarque : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2009)

Tendances économiques :

- L'indice économique avancé du Conference Board du Canada pour le Mexique a progressé de 2,9 pour cent au mois d'avril. Des hausses du taux de change réel effectif, les cours du marché et le prix du pétrole ont tous contribué très positivement à l'indice. Toutefois, au cours du semestre qui s'est terminé au mois d'avril, l'indice avancé a reculé de 5,5 pour cent, soit un taux annuel de 10,6 pour cent. De plus, les faiblesses des indicateurs avancés sont demeurées généralisées au cours des derniers mois. Selon le comportement récent de l'indice, l'économie devrait continuer de se contracter à court terme, mais à un rythme modéré.
- Comparativement au peso mexicain, la valeur du dollar canadien s'est appréciée d'environ huit pour cent entre les mois de mai 2008 et mai 2009. Toutefois, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada pour les voyageurs mexicains, conjugué à d'importantes augmentations des tarifs aériens, devrait augmenter d'à peine 0,9 pour cent au troisième trimestre, sur douze mois. Heureusement, la compétitivité des prix du Canada devrait s'améliorer pendant le deuxième trimestre, étant donné qu'on prévoit une augmentation moyenne de 7,7 pour cent du coût d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes (États-Unis, Espagne et Italie).

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Avant le plus fort de l'éclosion de grippe H1N1, les voyages du marché mexicain avaient augmenté de 30,2 pour cent au mois d'avril. Le nombre de voyageurs mexicains a chuté de 7,8 pour cent au cours des quatre premiers mois de 2009, par rapport à la même période en 2008. Entre-temps, le nombre de voyageurs mexicains qui se sont rendus à l'intérieur des É.-U. (au-delà de la zone frontalière américaine de 40 kilomètres) a diminué considérablement en 2009. Selon l'OTTI, les arrivées ont reculé de 26,3 pour cent au cours des trois premiers mois de 2009, comparativement à la même période en 2008.
- La capacité du transport aérien direct entre le Mexique et le Canada devrait diminuer de 5,7 pour cent au troisième trimestre 2009. D'autres changements relatifs à la capacité aérienne sont encore probables alors que les compagnies aériennes rajustent leurs horaires de vol pour tenir compte des dernières préoccupations concernant la grippe H1N1.

Même en excluant l'incidence de la grippe H1N1 sur les voyages, les déterminants traditionnels de l'indice des indicateurs avancés du tourisme donnent à penser que la détérioration de la conjoncture économique et les tendances à la baisse des voyages constitueront un défi de taille pour le tourisme mexicain au Canada à court terme. Cette tendance à la baisse devrait se maintenir, en partie à cause de l'incidence négative soutenue de la grippe H1N1 sur les voyages à destination et au départ du Mexique.

Japon - Tendances Touristiques Actuelles

Les compagnies aériennes japonaises enregistrent des pertes de profits immenses : Japan Airlines (JAL) et All Nippon Airways (ANA) ont toutes deux enregistré des pertes de profits importantes pour leur exercice qui s'est terminé le 30 avril 2009, en invoquant la faiblesse de la conjoncture économique et de la demande de voyages en avion comme principales raisons de leurs problèmes financiers. Les deux compagnies prévoient que ces conditions difficiles se maintiendront pendant toute la durée de leur présent exercice.

ANA a connu sa première perte pour une année complète en six ans, soit un déficit net de 4,2 milliards de yens (51 millions de \$ CA) pour l'année, comparativement à un profit net de 64,1 billions de yen l'année précédente. ANA a déclaré que les recettes passagers pour l'année avaient diminué de 6 pour cent, soulignant que la demande de voyages d'affaires sur les routes européennes et nord-américaines avait dégringolé de plus de 25 pour cent pendant son dernier trimestre.

JAL a affiché une perte nette de 63,1 milliards de yens pour son exercice 2008-2009, comparativement à un profit net de 16,9 milliards de yens en 2007-2008. Les recettes de la compagnie aérienne pour les routes internationales et intérieures ont chuté de 6,7 pour cent et 1,6 pour cent, respectivement. Au début du mois de juin, le gouvernement japonais a annoncé qu'il avait pris des dispositions pour que la compagnie aérienne reçoive un prêt d'urgence de près de 100 milliards de yens.

Le nombre de passagers à l'aéroport international Narita de Tokyo a reculé de 13 pour cent au mois de mai par rapport à l'année précédente. Le nombre de passagers japonais sur les vols internationaux a dégringolé de 17 pour cent, et celui sur les vols intérieurs a diminué de 4 pour cent.

Les inquiétudes liées à la grippe ont considérablement freiné les voyages des Japonais en Amérique du Nord : l'exode important de Japonais qui devaient voyager à l'étranger pendant le congé de la « Golden Week » au début de mai ne s'est pas concrétisé cette année, surtout à cause des inquiétudes liées à l'épidémie de grippe H1N1. Avant l'épidémie, l'industrie japonaise du voyage avait prévu une forte croissance des voyages à l'étranger pendant la Golden Week, stimulée par l'appréciation de la valeur du yen japonais et par les réductions récentes des suppléments carburant des compagnies aériennes.

Japan Airlines n'a enregistré qu'une petite augmentation de passagers pendant la Golden Week, bien qu'elle ait prévu une croissance à deux chiffres du volume de voyages avant que ne survienne l'épidémie de grippe. La hausse du nombre de passagers sur les vols internationaux a été de 3,9 pour cent sur douze mois, avec une forte croissance sur les routes à destination de la Chine (20,4 %), d'Hawaï (12,5 %) et de l'Asie du Sud-Est (9,5 %). Mais le nombre de passagers sur les routes transpacifiques a chuté de 8,2 pour cent, alors que les voyageurs japonais ont évité les destinations nord-américaines. Le nombre de passagers intérieurs a connu une légère hausse de 0,8 pour cent.

Selon le *Dow Jones International News*, dix agences de voyages japonaises importantes ont annulé tous leurs voyages au Mexique après l'annonce de l'épidémie de grippe dans ce pays. Certains voyageurs japonais ont aussi annulé leurs voyages dans d'autres régions affectées, y compris le Canada et les États-Unis, après que le gouvernement eut émis un avertissement aux voyageurs qui se rendaient dans les pays où des cas de grippe avaient été rapportés. JTB Corp., la principale agence de voyages au Japon a déclaré que son taux d'annulation de réservations à l'étranger s'élevait à 7 pour cent cette année, en hausse comparativement à la moyenne habituelle d'environ un pour cent.

Bon nombre de Japonais ont tout de même réalisé leurs projets de voyages à l'étranger pendant la Golden Week. *Nikkei Weekly* a indiqué que JTB Corp. avait enregistré une augmentation de 4 pour cent sur douze mois du nombre de clients de forfaits de voyages à destination de l'étranger pendant le congé. Kinki Nippon Tourist Co. et Hankyu Travel International Co. ont aussi connu une croissance pendant cette période.

Malheureusement, il semble que les inquiétudes concernant l'épidémie de grippe se soient affirmées au mois de mai, entraînant une diminution importante des réservations de forfaits à l'étranger pour les voyages à court terme. JTB Corp. et Nippon Travel Agency Co. ont enregistré des baisses à deux chiffres de leurs ventes de forfaits de voyages à l'étranger pendant les mois de juillet et août, selon *Nikkei Report*. Les réservations de voyages à destination de l'Amérique du Nord, en particulier, ont dégringolé de 70 pour cent.

Toutefois, il semblerait que de nombreux voyageurs ne font que reporter à plus tard dans la saison leurs projets de voyages à l'étranger. À la mi-juin, JTB et Nippon ont déclaré que leurs réservations de forfaits de voyages pour le mois de septembre ont augmenté énormément par rapport à l'année dernière, ayant bondi de 72 pour cent et 90 pour cent, respectivement.

Japon -- Indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↓↓↓ (↓↓↓)	↑↑ (↑↑)	↓↓ (↓↓)	↓↓ (↓↓)	— —

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2009).

Tendances économiques :

- L'indice économique avancé du Conference Board du Canada pour le Japon a reculé d'un autre 2,9 pour cent au mois d'avril. Entre les mois d'octobre et avril, l'indice avancé a dégringolé de 25,9 pour cent (ou de 45,1 pour cent à un taux annuel), ce qui représente la plus forte baisse semestrielle en 44 ans d'histoire de l'indice. De plus, les faiblesses des indicateurs avancés sont également demeurées généralisées. Bien que le récent comportement de l'indice donne à penser que la contraction actuelle de l'activité économique se poursuivra, elle s'atténuera probablement à court terme.
- Pendant l'année 2008 et jusqu'à maintenant en 2009, le dollar canadien s'est considérablement déprécié par rapport au yen japonais, une tendance qui stimule la compétitivité des prix du Canada pour ce marché. En fait, le yen japonais s'est apprécié de 24 pour cent par rapport au dollar canadien, entre les mois de mai 2008 et 2009. Cette appréciation a contribué à la réduction estimée de 23 pour cent, sur douze mois, du coût moyen d'un séjour de 10 nuits au Canada pour les voyageurs japonais (comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments) au troisième trimestre 2009.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Malheureusement, le nombre de visiteurs japonais au Canada continue d'être peu important. Le nombre de visiteurs japonais au cours des quatre premiers mois de 2009 a chuté de 21,6 pour cent, comparativement à l'année dernière. Les données de l'OTTI montrent aussi une tendance à la baisse des voyages des Japonais aux É.-U., bien que le nombre de visiteurs ait enregistré une baisse légèrement plus modeste de 10,7 pour cent au cours des trois premiers mois de 2009.
- Selon le plus récent profil instantané de la capacité aérienne, la capacité aérienne directe sur les vols réguliers au départ du Japon devrait reculer de 13,6 pour cent au troisième trimestre 2009.

La conjoncture économique au Japon demeure assez faible. Malgré des gains importants en ce qui concerne la compétitivité des prix, l'indice des indicateurs avancés du tourisme donne à penser que le nombre de voyageurs japonais au Canada continuera vraisemblablement de diminuer à court terme.

Corée du sud -- tendances touristiques actuelles

Korean Arline a déclaré des pertes considérables au premier trimestre : Korean Air et Asiana Airlines, les deux principaux transporteurs sud-coréens, ont enregistré des pertes considérables au premier trimestre 2009. Korean Air a déclaré une perte nette de 526 milliards de won (475 millions de \$ CA) pour le trimestre, ce qui représente sa sixième perte trimestrielle consécutive. La compagnie aérienne a attribué la faiblesse de son rapport financier à la conjoncture économique mondiale, à la valeur plus faible du won et à la baisse de la demande de voyages. Le trafic passagers international (mesuré en PKP) a reculé de 3,1 pour cent au cours du trimestre, alors que le trafic passagers intérieur a dégringolé de 18,5 pour cent depuis l'année dernière. Entre-temps, *Air Transport World* a déclaré qu'Asiana avait affiché une perte de 227 milliards de won pour le trimestre, une baisse par rapport au profit de 106,3 milliards l'année précédente.

Au mois de juin, les deux compagnies aériennes ont annoncé qu'elles augmentaient leurs tarifs aériens internationaux pour les aider à renforcer leurs finances qui en arrachent, selon le *JoongAng Daily*, un journal coréen. Korean Air devait aussi augmenter les tarifs sur certaines routes internationales à compter du 1er juillet 2009, notamment de 10 pour cent sur les tarifs à destination des États-Unis. La compagnie aérienne a mentionné qu'elle avait constaté récemment une amélioration de la demande de voyages outre-mer. L'augmentation des tarifs d'Asiana le 1er juin varie entre 5 et 15 pour cent. C'est la première fois depuis 2006 que ces compagnies augmentent leurs tarifs internationaux.

La demande des Coréens pour des voyages à l'étranger est touchée par la peur de la grippe : le volume de voyages internationaux des Coréens a dégringolé au mois de mai 2009, alors que l'inquiétude concernant l'épidémie de grippe H1N1 a nui énormément à la demande de voyages. Les dernières statistiques de l'aéroport international Incheon de Séoul montrent que le nombre global de passagers a chuté de 15,1 pour cent ce mois-là pour atteindre 2,19 millions. Le nombre de passagers internationaux a chuté de 15,4 pour cent à 2,1 millions, et celui des passagers intérieurs, de 2,8 pour cent à un peu plus de 43 000.

Des articles parus dans les médias indiquent que les marchés de voyages au départ et à destination de la Corée ont été durement frappés par les inquiétudes concernant les voyages qui étaient liées à l'épidémie de grippe H1N1. *Korea Travel Times* a cité l'exemple d'une agence de voyages coréenne dont la majorité des clients qui avaient fait des réservations de voyages au mois de mai, ont soit annulé, soit reporté leurs voyages après le mois de juin. Ce sont les projets de voyage à destination des États-Unis qui ont été les plus touchés par ces préoccupations, mais d'autres destinations où des cas de grippe avaient été rapportés l'ont aussi été.

Une conjoncture incertaine et des préoccupations liées à l'épidémie de grippe combinées ont aussi réduit les périodes de réservations pour les voyages à l'étranger. Hana Tour a déclaré au *Korea Travel Times* que le nombre moyen de jours entre les réservations et les départs à l'étranger avait chuté à 14,4 jours au mois d'avril, par rapport à 17,6 jours l'année précédente.

L'humeur des consommateurs s'améliore légèrement : l'indice de confiance des consommateurs de la Banque de Corée s'est amélioré récemment alors que les Coréens sont de plus en plus optimistes quant aux perspectives économiques, même si les conditions actuelles demeurent incertaines. L'indice a atteint 106 au mois de juin, en hausse par rapport à 105 au mois de mai. Une lecture de 100 indique un équilibre entre les évaluations négatives et positives de l'économie.

Corée du sud -- indice des indicateurs avancés du tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↔ (↓)	↓ (↔)	↓↓ (↓↓ ↓↓)	↓↓ ↓ (↑ ↑)	—

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2009).

Tendances économiques :

- L'indice économique avancé du Conference Board du Canada pour la Corée du Sud a enregistré une hausse de 2,1 pour cent au mois d'avril, la troisième hausse mensuelle consécutive. Mais malgré ces augmentations, le taux de croissance semestriel de l'indice avancé a reculé de 3,6 pour cent depuis le mois d'octobre. Heureusement, les forces et les faiblesses des indicateurs avancés ont été plus équilibrées récemment. Alors que le comportement de l'indice avancé laisse entendre que la contraction de l'économie se serait stabilisée, la croissance économique devrait être encore faible à court terme.
- Malgré la diminution des tarifs aériens moyens, le coût moyen d'un séjour de dix nuits au Canada pour les Sud-coréens, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait augmenter de 2 pour cent au troisième trimestre 2009, sur douze mois. L'augmentation des coûts résultera en grande partie de la force du dollar canadien qui s'est apprécié de 5,3 pour cent par rapport au won coréen entre les mois de mai 2008 et 2009. Malheureusement, la compétitivité des prix du Canada devrait légèrement reculer au troisième trimestre, alors que le coût d'un voyage similaire vers des destinations concurrentielles (É.-U., Allemagne, R.-U. et Australie) devrait diminuer en moyenne de 1,6 pour cent pendant le trimestre.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre de visiteurs coréens au Canada a chuté de 27,2 pour cent au mois d'avril. Pendant les quatre premiers mois de 2009, le nombre de visiteurs sud-coréens a chuté de 23 pour cent comparativement à 2008. En même temps, selon l'OTI, le nombre de voyageurs en provenance de la Corée du Sud à destination des États-Unis a reculé de 19,6 pour cent pendant les trois premiers mois de 2009.
- Malheureusement, la capacité du transport aérien direct entre la Corée du Sud et le Canada devrait reculer de 17 pour cent au troisième trimestre 2009.

Malgré une certaine amélioration de la conjoncture économique, les tendances à la baisse des voyageurs et des fournisseurs laissent croire que le nombre de visiteurs coréens continuera de reculer à court terme.

Chine - Tendances Touristiques Actuelles

Les voyages des Chinois à l'étranger ont enregistré une baisse importante dans la foulée de l'épidémie de grippe : des médias ont récemment rapporté que l'épidémie de grippe H1N1 avait porté un dur coup au marché chinois des voyages à l'étranger. Le site Web de nouvelles China Economic Net a mentionné que les voyagistes qui ont pour clientèle le marché chinois ont connu une baisse très marquée des réservations pour les destinations à l'étranger, spécialement celles où des cas de grippe porcine avaient été signalés, notamment l'Amérique du Nord, l'Europe et le Japon. Les inquiétudes liées à l'épidémie devraient mettre en veilleuse les voyages des Chinois à l'étranger à court terme.

En fait, certaines agences de voyages importantes à Beijing ont suspendu leurs circuits aux États-Unis après que la China National Tourism Administration eut émis un avertissement aux voyageurs les mettant en garde contre les voyages à destination de régions touchées par la grippe, selon le *Travel Daily News*. Une agence de voyages a indiqué qu'elle continuerait d'offrir des circuits aux É.-U. s'il y avait une demande, mais elle a fait remarquer qu'elle serait vigilante et aviserait ses clients de prendre des mesures sanitaires lorsqu'ils voyagent aux États-Unis.

L'épidémie de grippe a aussi eu une incidence sur les réunions, les congrès et le marché des voyages-motivation en Chine, selon le *Los Angeles Times*. Il a cité de nombreux exemples de groupes de sociétés importantes qui avaient réservé des circuits de voyages-motivation en Californie et qui les avaient annulés après avoir entendu des reportages mentionnant qu'il y avait des cas de grippe H1N1 aux États-Unis. L'article mentionnait que les voyageurs en Chine étaient très inquiets des perspectives de voyages à l'étranger à court terme.

Le bureau à l'étranger de la Commission canadienne du tourisme en Chine a déclaré que les inquiétudes relatives à l'épidémie de grippe avaient aussi nui aux visites des Chinois au Canada. Il a indiqué que les agences de voyages chinoises avaient enregistré un grand nombre d'annulations de voyages à destination des États-Unis et du Canada.

Le gouvernement chinois annonce de nouvelles règles pour les forfaits de voyages à l'étranger :

entre-temps, le gouvernement chinois a émis au mois de mai de nouvelles règles qui régissent les pratiques des exploitants de voyages à l'étranger. Les nouvelles règles ont été élaborées dans le but de protéger les voyageurs chinois des soi-disant « voyages de magasinage », qui impliquent la vente de forfaits de voyages en dessous de la valeur marchande à des voyageurs qui sont alors forcés à participer à des excursions de magasinage pour lesquelles les voyageurs reçoivent des commissions importantes. Les nouvelles règles stipulent, entre autres choses, que les voyages ne peuvent être vendus en dessous du prix et que les clients ne peuvent être forcés à participer à des excursions de magasinage ni à aucune autre activité qui exige des paiements additionnels.

Chine -- Indice Des Indicateurs Avancés du Tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↑↑ (↑)	↑↑ (↑↑)	↑↑ (↑)	↓ (↓)	++

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2009).

Tendances économiques :

- Le ralentissement de la demande globale continue de nuire au secteur des exportations de la Chine et aussi aux prévisions de croissance économique mondiale pour le pays. Selon le plus récent rapport Consensus Forecasts (mars 2009), la croissance du (PIB) réel atteindra 7,5 pour cent en 2009 et 8,4 pour cent en 2010. Selon les indicateurs récents, la demande intérieure restera forte alors que les préoccupations déflationnistes ont commencé à diminuer légèrement. De plus, les investissements ont considérablement augmenté sur une base annuelle, dans une large mesure grâce aux dépenses importantes du gouvernement.
- Le dollar canadien s'est déprécié de 15 pour cent par rapport au renminbi chinois entre les mois de mai 2008 et 2009. En raison de la rapidité de la dépréciation, le coût moyen d'un séjour de 10 nuits au Canada pour les voyageurs chinois, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait diminuer de 22,6 pour cent au troisième trimestre 2009, comparativement à l'année dernière.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Le nombre d'arrivées de Chinois au Canada s'est accru de 13,3 pour cent au cours des quatre premiers mois de 2009. Par contre, le nombre de voyages à partir de la Chine (y compris Hong Kong) à destination des É.-U. a enregistré une hausse d'à peine 0,5 pour cent au cours des trois premiers mois en 2009, selon l'OTTI.
- Malheureusement, la capacité aérienne directe à destination du Canada devrait reculer de 7,6 pour cent au troisième trimestre 2009.

En dépit de tendances au ralentissement chez les fournisseurs, l'indice des indicateurs avancés du tourisme pour la Chine semble indiquer que les arrivées en provenance de ce marché pourraient enregistrer une forte augmentation à court terme. Toutefois, la façon dont sont perçues la gravité et la prévalence de la grippe H1N1, particulièrement par ceux qui ont le plus d'influence sur les voyageurs – les voyageurs et les agents de voyages, est une source d'inquiétude importante pour les voyages des Chinois à l'étranger.

Australie - Tendances Touristiques Actuelles

Les conditions du marché sont les pires depuis deux décennies, selon Qantas : dans une déclaration émise à la fin du mois de mai, Qantas Airways a indiqué que les conditions du marché étaient les pires qu'elle ait connues en plus de vingt ans. La compagnie aérienne a déclaré que la demande pour ses sièges en classes supérieures s'était effondrée, et qu'elle avait été forcée d'offrir de fortes remises sur les billets d'avion, particulièrement sur les routes internationales. Elle prévoit réduire davantage sa capacité et sa main d'oeuvre, à la suite du ralentissement de la demande passagers.

Malgré une légère hausse de 0,2 pour cent du nombre de passagers, le trafic passagers (mesuré en PKP) des compagnies aériennes du groupe Qantas a chuté de 2,7 pour cent au mois d'avril 2009, selon les dernières statistiques sur le rendement de la compagnie. Le nombre de passagers qui voyagent avec Qantas International a chuté de 10,1 pour cent pendant le mois.

Le ralentissement économique sape la confiance des Australiens : la faiblesse de la conjoncture économique a eu une incidence sur la confiance des Australiens dans les voyages cette année, ce qui a nui à la demande de voyages à l'étranger. Amadeus, une entreprise de distribution de voyages, a déclaré au mois de juin que les réservations de vols intérieurs et à l'étranger dans les agences de voyages australiennes avaient reculé de 12 pour cent depuis l'année dernière. Les réservations à destination de l'Europe et de l'Amérique du Nord semblaient les plus touchées, avec des baisses respectives de 25 pour cent et 22 pour cent. Quant à l'Afrique et au Moyen-Orient, ce sont les seules destinations long-courriers qui ont enregistré une augmentation de leurs réservations en Australie. De plus, les réservations de voyages d'affaires ont diminué de 36 pour cent par rapport à l'année précédente. Amadeus a indiqué que la crise financière et ses répercussions sur la confiance des consommateurs avaient « un impact important sur l'empressement des Australiens à voyager. »

Le Global Market Monitor du mois de mai 2009 de Tourism Australia a aussi indiqué que le ralentissement économique avait eu une incidence sur la demande de voyages en Australie. Il a mentionné que les consommateurs étaient de plus en plus nombreux à réserver leurs voyages le plus tard possible dans le but d'obtenir une aubaine. Toutefois, les rabais sur les voyages avaient une influence positive sur la demande.

Le bureau à l'étranger de la Commission canadienne du tourisme en Australie a signalé que les voyageurs australiens restent plus près de chez eux, et qu'ils ont tendance à opter pour des destinations court-courriers plutôt que long-courriers. De plus, ceux qui font encore des voyages long-courriers ont fait leurs réservations à une date beaucoup plus rapprochée du départ, et ils cherchent les meilleures aubaines. L'intérêt pour les destinations canadiennes est encore soutenu, mais la concurrence pour le marché des voyages en Australie s'accroît.

Australie -- Indice Des Indicateurs Avancés Du Tourisme

Économique		Non économique		Global
Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs	Tendances chez les fournisseurs	
↔ (↔)	↑ (↔)	↓ (↓)	↔ (↔)	—

Note : les symboles entre parenthèses proviennent du précédent Bulletin de renseignements sur le tourisme (mai 2009).

Tendances économiques:

- Pour un troisième mois consécutif, l'indicateur économique avancé du Conference Board pour l'Australie a enregistré une hausse au mois d'avril, soit de 0,7 pour cent. Malgré le gain le plus récent enregistré entre les mois d'octobre 2008 et avril 2009, l'indice avancé a reculé d'un pour cent. De plus, les faiblesses sont demeurées plus généralisées que les forces au cours des derniers mois. Le comportement récent de l'indice avancé laisse supposer que la faiblesse de l'économie se maintiendra à court terme.
- Le dollar canadien s'est apprécié de 7,7 pour cent par rapport au dollar australien entre les mois de mai 2008 et 2009. Malgré la dépréciation du dollar australien, les baisses substantielles des tarifs aériens moyens devraient contribuer à réduire le coût global des voyages au Canada à court terme. Pour les Australiens, le coût moyen d'un séjour de 10 nuits au Canada, comprenant le tarif aérien, les hôtels, les repas et autres éléments, devrait diminuer de 15 pour cent au troisième trimestre 2009, par rapport à l'année dernière. Entre-temps, le coût moyen d'un voyage similaire vers des destinations concurrentes devrait augmenter de 8,9 pour cent.

Tendances des voyageurs et des fournisseurs :

- Alors que l'augmentation du nombre de voyageurs australiens au Canada s'est poursuivie à un rythme honorable pendant presque toute l'année 2008, le nombre de visiteurs à la fin de l'année suivait une courbe descendante. Pour les quatre premiers mois de 2009, le nombre d'arrivées en provenance de l'Australie a reculé de 6,9 pour cent, comparativement à 2008. Le taux de diminution du nombre de visiteurs au Canada a été jusqu'à maintenant légèrement moins négatif que celui des visiteurs aux États-Unis. Selon l'OTTI, le nombre de voyageurs australiens à destination des États-Unis a diminué de 15,6 pour cent, au cours des quatre premiers mois de 2009.
- Le niveau de capacité aérienne directe entre le Canada et l'Australie au troisième trimestre 2009 devrait être le même que celui enregistré pendant la même période en 2008.

Malgré une légère amélioration de l'économie et de la compétitivité des prix du Canada, l'indice des indicateurs avancés du tourisme laisse entendre que la faiblesse accrue des tendances des voyages entraînera des baisses continues sur douze mois du nombre de voyageurs australiens au Canada à court terme.

Annexe : Indice des indicateurs avancés du tourisme — Méthodologie

L'indice des indicateurs avancés du tourisme fournit aux intervenants du secteur du tourisme des renseignements sur les perspectives à court terme pour l'industrie canadienne du tourisme, en suivant de près l'évolution des facteurs économiques et non économiques qui ont une influence sur la demande de déplacements.

Pour calculer l'indice des indicateurs avancés du tourisme, les divers indices des composantes qui représentent les facteurs de motivation économiques et non économiques sont pondérés de manière à refléter leur importance relative dans le processus de la prise de décision en matière de voyages. Les cotes utilisées pour évaluer les indices des composantes de l'indice global indiquent dans quelle mesure chaque composante contribue à court terme à encourager les voyageurs à visiter le Canada ou, au contraire, à les empêcher de le faire. Les gradients de cotation spécifiques utilisés pour évaluer les divers indices des composantes des indicateurs avancés du tourisme sont les suivants :

Cotes utilisées pour les indices de composante de l'indicateur avancé du tourisme

Symbole	Interprétation
↑ ↑ ↑	Stimulation importante de la demande
↑ ↑	Stimulation modérée de la demande
↑	Faible stimulation de la demande
↔	Aucune (ou peu) de stimulation de la demande
↓	Léger obstacle à la demande
↓ ↓	Obstacle modéré à la demande
↓ ↓ ↓	Obstacle important à la demande

La cote globale pour chaque marché source indique le rendement prévu du marché à court terme, comparativement à la même période de l'année précédente. Les gradients de cotation spécifiques utilisés pour évaluer l'indice des indicateurs avancés du tourisme sont les suivants :

Cotes utilisées pour l'indice de l'indicateur avancé du tourisme

Symbole	Interprétation
+++	Amélioration importante
++	Amélioration modérée
+	Légère amélioration
0	Aucun changement (ou peu de changement)
-	Légère détérioration
--	Détérioration modérée
---	Détérioration importante

Les indicateurs avancés ont été établis pour le marché des voyages intérieurs au Canada et pour chacun des principaux marchés internationaux du Canada : les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne, le Mexique, le Japon, la Corée du Sud, la Chine et l'Australie.

Méthodologie utilisée pour établir l'indicateur avancé du tourisme pour chaque marché source :

Facteurs économiques

- A) Tendance générale de l'économie :** l'évaluation spécifique des conditions économiques générales pour chaque marché de voyages source est calculée à partir du degré de changement des conditions économiques (qui deviennent plus ou moins favorables) ainsi que d'une évaluation économique générale des conditions de l'économie. Parmi ces facteurs se trouvent la croissance du PIB, l'emploi et les variations de l'indice général des indicateurs économiques avancés du Conference Board des États-Unis. En fin de compte, la cotation fournie indique dans quelle mesure des conditions positives (stimulation) ou négatives (obstacle) peuvent influencer les décisions de visiter le Canada à court terme, compte tenu des conditions économiques de chaque marché source.
- B) Compétitivité des prix :** les taux de change entre les marchés jouent un rôle important dans la compétitivité des prix. D'autres facteurs utilisés pour évaluer la compétitivité globale des prix, notamment les prix de l'essence, les suppléments carburant, les frais liés à la sécurité, ou d'autres coûts rendent le Canada plus ou moins compétitif au niveau des prix que d'autres destinations concurrentes.

Facteurs non économiques

- A) Tendances chez les voyageurs :** l'évaluation des tendances chez les voyageurs, à destination et à l'intérieur du Canada, tient compte du niveau de confiance des consommateurs du marché source, des réglementations, des tendances actuelles chez les voyageurs et des intentions de voyages.
- B) Tendances chez les fournisseurs :** les tendances chez les fournisseurs indiquent dans quelle mesure les fournisseurs augmentent (ou réduisent) leurs offres de produits pour faciliter les déplacements à partir du marché source à destination et à l'intérieur du Canada. Le résultat des changements de l'offre peut augmenter (ou diminuer) le potentiel de croissance. La capacité aérienne directe de chaque marché source vers le Canada est un indicateur clé.

Le tableau suivant indique la pondération utilisée pour chaque composante de l'indicateur avancé du tourisme pour chaque marché source.

Marché	Économique		Non économique	
	Tendance générale de l'économie	Compétitivité des prix	Tendances chez les voyageurs (à destination / à l'intérieur du Canada)	Tendances chez les fournisseurs (à destination / à l'intérieur du Canada)
Intérieur et É.-U.	40 %	10 %	40 %	10 %
Tous les autres	30 %	10 %	50 %	10 %